



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)
PART II—Section 3—Sub-section (i)
आधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 548] नई दिल्ली, बुधवार, दिसम्बर 20, 1990/अग्राहायण 29, 1912
No. 548] NEW DELHI, THURSDAY, DECEMBER 20, 1990/AGRAHAYANA 29, 1912

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a
separate compilation

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

(विवेक कर प्रभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 20 दिसम्बर, 1990

(आयकर)

सा.का.नि. 986 (अ) :- आय पर करों के संबंध में बौद्धे कराधान के परिवार तथा राजस्व अपवर्जन को रोकने के लिए भारत गणराज्य की सरकार तथा कोरिया गणराज्य की सरकार ने एक अभिसमय निष्पादित किया था, जिसे भारत सरकार, वित्त मंत्रालय द्वारा भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग 2, खंड 3, उपखंड (i) में सा.का.नि.सं. 1111 (अ) के अधीन तारीख 26 मई 1986 को अधिसूचित किया गया था ;

3365 GI/90

(1)

उक्त अभिसमय के प्रीतोकील के पैराग्राफ 4 में यह व्यवस्था की गई है कि अनुच्छेद 24 के पैराग्राफ 2 तथा 4 के उपबंध उन प्रथम पांच वर्षों के लिए लागू होंगे, जिनके लिए उक्त अभिसमय प्रभावी होगा किन्तु संबिदाकारी राज्यों के सक्षम प्राधिकारी एक-दूसरे के साथ परामर्श करके यह सुनिश्चित कर सकते हैं कि क्या इस अवधि को बढ़ाया जाए अथवा नहीं ;

जब पांच वर्ष की उक्त अवधि पहले ही समाप्त हो चुकी हो ,

और जब संबिदाकारी राज्यों के सक्षम प्राधिकारी अब सहमत हो गए हैं कि इस अवधि को पांच और वर्षों की अवधि तक के लिए बढ़ा दिया जाए ताकि इस बात की व्यवस्था हो सके कि उक्त अभिसमय के अनुच्छेद 24 के पैराग्राफ 2 तथा 4 के उपबंध उन प्रथम 10 वर्षों के लिए लागू होंगे, जिनके लिए उक्त अभिसमय प्रभावी होगा :

अतः, अतः, केन्द्रीय सरकार आयकर अधिनियम, 1961 (1961 का 43) की धारा 90 तथा कंपनी (लाभ) प्रतिकर अधिनियम, 1964 (1964 का 7) की धारा 24 का द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह निर्देश देती है कि आय पर करों के संबंध में दोहरे कराधान के परिहार तथा राजस्व अपभ्रंशन को रोकने के लिए भारत गणराज्य की सरकार तथा कोरिया गणराज्य की सरकार के बीच हुए अभिसमय के प्रीतोकील के पैराग्राफ 4 के उपबंध नीचे उल्लिखित सीमा तक उपांतरित हो गए हैं :-

अर्थात् :--

उक्त पैराग्राफ में "प्रथम 5 वर्षों" शब्दों और श्रंको के स्थान पर "प्रथम 10 वर्षों" शब्द और श्रंक रखे जाएंगे ।

[अधिसूचना सं. 8785/फा.सं. 501/22/73- वि.कर. प्रभाग]

एन.सी. जैन, संयुक्त सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

(Foreign Tax Division)

NOTIFICATION

New Delhi, the 20th December, 1990

INCOME-TAX

G.S.R. 986 (E).—Whereas the Government of the Republic of India and the Government of the Republic of Korea had concluded a Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income, which was notified by the Government of India, Ministry of Finance in the Gazette of India Extraordinary Part II, section-3 sub-section (i) under GSR No. 1111 (E) dated 26th September, 1986;

Whereas Paragraph 4 of the Protocol to the said Convention provides that the provisions of Paragraphs 2 & 3 of Article 24 shall apply for the first 5 years for which the said Convention is effective but the Competent authorities of

the Contracting States may consult each other to determine whether this period shall be extended :

Whereas the said period of 5 years has already expired :—

And whereas the Competent authorities of the Contracting States have since agreed to extend this period for a further period of 5 years so as to provide that the provisions of paragraphs 2 & 4 of Article 24 of the Convention will be applicable for the first 10 years for which the Convention is effective :

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by section 90 of the Income-tax Act, 1961 (43 of 1961), and section 24A of the Companies (Profits) Surtax Act, 1964 (7 of 1964), the Central Government hereby directs that the provisions of paragraph 4 of the Protocol of the Convention between the Government of the Republic of India and the Government of the Republic of Korea for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income stands modified to the extent mentioned below, namely :—

In the said paragraph for the words and figure “the first 5 years” the words and figure “the first 10 years” shall be substituted.

[Notification No. 8785/F. No. 501/22/73-FTD]

N. C. JAIN, Jt. Secy.

